

Билль о правах для клиентов поставщиков услуг по уходу на дому, освобожденных от лицензирования штата Миннесота

Заявление прав

Клиент, получающий услуги ухода на дому, имеет следующие права:

1. Право на получение информации о правах в письменном виде, изложенную простым языком, до предоставления услуг, включая информацию о действиях в случае нарушения прав.
2. Право на получение ухода и услуг в соответствии с надлежащим и актуальным планом и с учетом принятых стандартов здравоохранения, медицинского или сестринского обслуживания, право на активное участие в разработке, внесении изменений и оценке плана и услуг.
3. Право на получение сведений о типе и специализации персонала, который будет предоставлять услуги, о предполагаемой частоте посещений, о других вариантах, доступных для удовлетворения потребности в уходе на дому, и о потенциальных последствиях отказа от услуг до момента их предоставления.
4. Право на заблаговременное получение информации о любых рекомендованных поставщиком изменениях в плане обслуживания и на активное участие в принятии любых решений об изменениях в плане обслуживания.
5. Право на отказ от услуг или лечения.
6. Право знать о любых ограничениях в отношении ухода на дому, предоставляемого поставщиком услуг, до получения услуг или в ходе первоначального визита
7. Право на получение информации до предоставления услуг о размере оплаты за услуги поставщика; доле выплат, покрываемых за счет медицинского страхования, государственных программ или других источников, если это известно; а также о выплатах, за которые будет нести ответственность клиент
8. Право знать, что по данному месту жительства могут быть доступны другие услуги, включая другие услуги ухода на дому и других поставщиков услуг, а также право знать, где найти информацию об этих услугах.
9. Право свободно выбирать среди доступных поставщиков и менять поставщика после начала предоставления услуг в рамках медицинского страхования, страхования долгосрочного ухода, медицинской помощи или других программ в области здравоохранения.

Билль о правах для клиентов поставщиков услуг по уходу на дому, освобожденных от лицензирования штата Миннесота

10. Право на сохранение конфиденциальности личной, финансовой и медицинской информации и на получение сведений о политике и процедурах поставщика в отношении раскрытия такой информации.
11. Право на доступ к документации клиента и письменным данным из такой документации в соответствии с Законом о медицинских записях штата Миннесота, Уставом штата Миннесота, разделы с 144.291 по 144.298.
12. Право на получение услуг от лиц, должным образом подготовленных и обладающих достаточной квалификацией для выполнения своих обязанностей.
13. Право на вежливое и уважительное отношение, а также на уважительное отношение к собственности клиента.
14. Право на свободу от физических и словесных оскорблений, небрежности, финансовой эксплуатации и всех форм жестокого обращения, обозначенных в Законе о защите слабозащищенных совершеннолетних лиц и Законе о борьбе с жестоким обращением с несовершеннолетними.
15. Право на получение обоснованного предварительного уведомления об изменении услуг или их оплаты.
16. Право узнать причину прекращения предоставления услуг поставщиком.
17. Право на предварительное уведомление, не менее чем за десять дней, о прекращении предоставления услуги по уходу поставщиком, за исключением случаев, когда:
 - Клиент придерживается поведения, которое значительно изменяет условия плана обслуживания, предлагаемого поставщиком услуг ухода на дому.
 - Клиент, лицо, проживающее совместно с клиентом, или другие лица создают условия, являющиеся оскорбительными или небезопасными для специалиста, предоставляющего услуги по уходу на дому.
 - Чрезвычайная ситуация или значительные изменения в состоянии клиента привели к ситуации, когда потребности клиента выходят за рамки текущего плана обслуживания и не могут быть с уверенностью выполнены поставщиком услуг по уходу на дому.
18. Право на скоординированную передачу дел в случае смены поставщика услуг.
19. Право на подачу жалобы сотрудникам и другим лицам на выбор клиента в отношении услуг, которые были предоставлены или не предоставлены, а также на отсутствие вежливого или уважительного отношения к клиенту или его собственности, а также право рекомендовать изменения в политике и услугах, без каких-либо последствий, включая угрозу прекращения предоставления услуг.
20. Право знать, как связаться с контактным лицом поставщика услуг по уходу на дому, которое отвечает за решение проблем, и право требовать от поставщика услуг по уходу на дому проведения расследования и урегулирования претензий или жалоб.

21. Право знать название и адрес регионального представительства агентства в штате или округе, куда можно обратиться для получения дополнительной информации или помощи.
22. Право отстаивать эти права лично, через представителя клиента или другое лицо от имени клиента без ответных мер
23. Право помещать электронное контрольное устройство на территории клиента или резидента в соответствии с государственными требованиями.

Вы можете обсудить любые проблемы с вашим поставщиком. Напоминаем, что поставщики должны работать так, чтобы гарантировать соблюдение ваших прав, а также выполнение других требований. Те поставщики, которые нарушают права, изложенные в этом разделе, подвергаются штрафам и различным ограничениям их лицензии.

Providers must do all of the following:

- Поощрять и максимально помогать в осуществлении этих прав.
- Предоставлять имена и номера телефонов лиц и организаций, которые предоставляют услуги адвоката и юридические услуги клиентам и резидентам, которые стремятся отстаивать свои права.
- Прилагать все усилия, чтобы помочь клиентам или резидентам в получении информации о том, будут ли Medicare, медицинская помощь, другие программы здравоохранения или государственные программы оплачивать услуги.
- Создавать приемлемые условия для людей с ограниченными возможностями общения или тех, кто говорит на языке, отличном от английского.
- Предоставлять всю информацию и уведомления на понятном языке и терминами, понятными клиенту или резиденту.

Ни один поставщик не может требовать или просить клиента или резидента отказаться от каких-либо прав, перечисленных в этом разделе, в любое время или по любым причинам, в том числе в качестве условия для предоставления услуг или заключения договора о проживании с предоставлением частичного ухода.

Толкование и обеспечение соблюдения прав

Настоящие права устанавливаются в интересах клиентов, получающих услуги на дому. **Все поставщики услуг по уходу на дому, включая тех, которые были освобождены от лицензирования в соответствии с разделом 144A.471, должны выполнять требования этого раздела.** Уполномоченный представитель должен обеспечить соблюдение требований настоящего раздела и Билля о правах в отношении ухода на дому поставщиками услуг, освобожденными от лицензирования, в том же порядке, который применяется к держателям лицензий. Поставщик услуг ухода на дому не имеет права требовать от клиента отказа от любого из данных прав в качестве условия для оказания услуг. Настоящее заявление о правах не заменяет и не уменьшает другие права и свободы, которые могут существовать в отношении клиентов, получающих услуги по уходу на дому, лиц, оказывающих услуги ухода на дому, или поставщиков услуг, лицензированных в соответствии с разделами 144A.43 –144A.482.

Источники

Вы можете связаться со своим лицензированным поставщиком, используя следующие контактные данные:

Имя лицензиата: _____

Телефон: _____

Эл. адрес: _____

Адрес: _____

Имя и должность лица, с которым можно связаться при возникновении проблем или жалоб: _____

Для сообщений о предполагаемом насилии, пренебрежении или финансовой эксплуатации слабозащищённого взрослого человека:

ЦЕНТРА ОПОВЕЩЕНИЯ О ЖЕСТОКОМ ОБРАЩЕНИИ С
ПОЖИЛЫМИ ШТАТА МИННЕСОТА (МААРС) Телефон:
1-844-880-1574

Для дополнительной информации:

[Защита слабозащищённых взрослых и жестокое обращение с пожилыми людьми
\(https://mn.gov/dhs/adult-protection/\)](https://mn.gov/dhs/adult-protection/)

По всем другим вопросам и жалобам, не связанных с подозрениями в жестоком обращении, небрежном обращении или финансовой эксплуатацией уязвимых взрослых, пожалуйста, обращайтесь в Управление по рассмотрению жалоб на медицинское учреждение при Министерстве здравоохранения штата Миннесота:

ДЕПАРТАМЕНТ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ШТАТА МИННЕСОТА
ОТДЕЛ ЖАЛОБ ДЕПАРТАМЕНТА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
PO Box 64970

St. Paul, Minnesota 55164-0970

Телефон: 651-201-4201 or 1-800-369-7994

Факс: 651-281-9796

health.ohfc-complaints@state.mn.us

[Отдел жалоб департамента здравоохранения](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/ohfc/index.html)

[\(https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/ohfc/index.html\)](https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/ohfc/index.html)

Билль о правах для клиентов поставщиков услуг по уходу на дому, освобожденных
от лицензирования штата Миннесота

Чтобы запросить услуги адвоката, пожалуйста, свяжитесь с Офисом омбудсмена по вопросам долгосрочного ухода или с Офисом омбудсмена по вопросам психического здоровья и нарушения развития:

ОФИС ОМБУДСМЕНА ПО ВОПРОСАМ ДОЛГОСРОЧНОГО УХОДА

PO Box 64971

St. Paul, MN 55164-0971

1-800-657-3591 или 651-431-2555

MBA.OOLTC@state.mn.us

Офис омбудсмена по вопросам долгосрочного ухода

(<http://www.mnaging.org/Advocate/OLTC.aspx>)

ОФИС ОМБУДСМЕНА ПО ВОПРОСАМ ПСИХИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ И
НАРУШЕНИЯ РАЗВИТИЯ

121 7th Place East

Metro Square Building

St. Paul, MN 55101-2117

1-800-657-3506 или 651-757-1800

Ombudsman.mhdd@state.mn.us

Офис омбудсмена по вопросам психического здоровья

и нарушения развития (<https://mn.gov/omhdd/>)

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В МИД-МИННЕСОТЕ/ ЦЕНТР ЮРИДИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ИНВАЛИДАМ В ШТАТЕ МИННЕСОТА

(Системы защиты и адвокатура)

430 First Avenue North, Suite 300

Minneapolis, MN 55401-1780

1-800-292-4150

mndlc@mylegalaid.org

Юридическая помощь (<http://mylegalaid.org/>)

ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ШТАТА МИННЕСОТА

(Вопросы мошенничества и нарушения правил выплат по программе Medicaid)

Услуги по надзору и проверке добросовестности

PO Box 64982

St Paul, MN 55164-0982

1-800-657-3750 or 651-431-2650

DHS.SIRS@state.mn.us

Билль о правах для клиентов поставщиков услуг по уходу на дому, освобожденных
от лицензирования штата Миннесота

ЛИНИЯ СВЯЗИ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

(Ресурсный центр по проблемам старения и инвалидности/Агентство по
проблемам старения)

Совет по проблемам старения штата Миннесота

PO Box 64976

St. Paul, MN 55155

1-800-333-2433

senior.linkage@state.mn.us

[Линия связи для пожилых людей \(www.SeniorLinkageLine.com\)](http://www.SeniorLinkageLine.com)

По общим вопросам, пожалуйста, обращайтесь:

Министерство здравоохранения штата Миннесота

Отдел по вопросам регулирования в сфере здравоохранения

85 E. 7th Place

PO Box 64970

St. Paul, MN 55164-0970

651-201-4101

health.fpc-web@health.state.mn.us

[Министерство здравоохранения штата Миннесота \(www.health.state.mn.us\)](http://www.health.state.mn.us)

Для использования поставщиками услуг по уходу на дому, освобожденных от
лицензирования в соответствии со Уставом Миннесоты 144А.471, Подраздел 8 в
соответствии с Уставом Миннесоты, Раздел 144А.44, Подраздел 1.

Поставщик услуг по уходу на дому должен предоставить клиенту или его представителю
письменное уведомление о правах до того дня, когда услуги будут впервые
предоставлены этому клиенту. Поставщик должен приложить все надлежащие усилия,
чтобы уведомить клиента или его представителя о правах на языке, понятном клиенту
или его представителю.

Министерство здравоохранения штата Миннесота

Отдел по вопросам регулирования в сфере здравоохранения

P.O. Box 64900

St. Paul, Minnesota 55164-0900

651-201-4101

health.fpc-licensing@state.mn.us

Изменено в ноябре 2019 г.

Для получения этой информации в другом формате, звоните: 651-201-4101.